

BRUGSANVISNING

CIC/MIC/ITC/ITE



Tillykke

Tillykke med dit valg af høreapparater. De vil sikre dig en bedre mulighed for at høre og kommunikere med dine omgivelser. For at leve op til dine forventninger har vi bestræbt os på at fremstille høreapparater i højeste kvalitet med størst mulig brugervenlighed og med et minimum af vedligeholdelse.

Vi anbefaler, at du læser denne brugsanvisning grundigt for at få mest mulig gavn af dine høreapparater.

For at opfylde dine behov kan forskellige funktioner være konfigureret i dine høreapparater. Den aktuelle konfiguration er markeret af din høreapparatilpasser i de forskellige afsnit i denne brugsanvisning. Se også den sidste side for en komplet oversigt over de funktioner, som er konfigureret i dine høreapparater.

Høreapparaterne er indstillet unikt til dig og din hørelse. Kontakt din høreklinik, hvis du har spørgsmål til brug eller vedligeholdelse af dine høreapparater.

Denne brugsanvisning vil hjælpe dig til at opleve de mange fordele ved høreapparater og sikre, at du får det fulde udbytte af dem.

Retningslinjer for brug

Hensigten med dine høreapparater er at forstærke og sende lyd direkte til dine ører og dermed kompensere for et mildt til meget kraftigt høretab.

Indhold

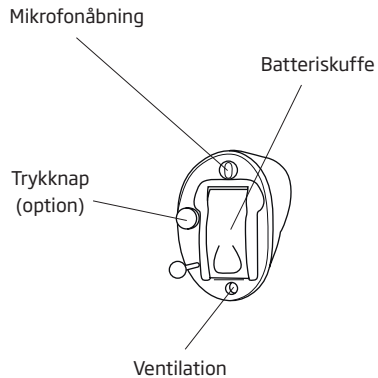
CIC/MIC	7a
ITC	7b
ITC Power	7c
ITE	7d
Advarsler	9
Sådan tænder du for høreapparaterne	14
Udskiftning af batteri	15
Tænd og sluk	17
Indikation af venstre/højre høreapparat	18
Sådan tager du høreapparaterne på	19
Trykknop (option)	20
Programmer (option)	22
Volumenkontrol - trykknop (option for ITC)	24
Mute (option)	25
Volumenkontrol - drejehjul (option for ITE og ITC Power)	26
Telespole (option)	29

Autotelefon (option)	30
Daglig vedligeholdelse af dine høreapparater	32
Mikrofonfilter (option for CIC)	38
Undgå varme, fugt og kemikalier	40
Brugen af dine høreapparater	41
Almindelige problemer og løsningsforslag	46
Trådløst tilbehør	48
International garanti	49
Garantibevis	50
Mobiltelefoner	51
Teknisk information	53
Oversigt over indstillinger i dine høreapparater	56

VIGTIGT!

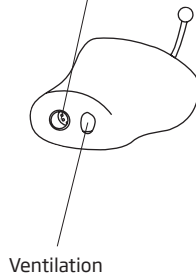
Læs denne brugsanvisning grundigt igennem, før du begynder at bruge dine høreapparater. Den indeholder forklaringer og vigtige informationer om brugen og vedligeholdelsen af dine høreapparater og batterier.

CIC/MIC



Batteristørrelse: 10

Lyddudgang + voksfilter

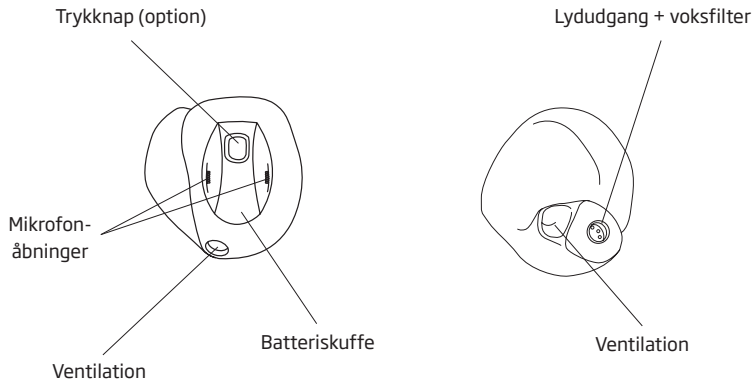


Høreapparatet er ikke trådløst

VIGTIGT!

Åbn batteriskuffen helt, så høreapparatet kan lufttørre, når du ikke bruger det!

ITC

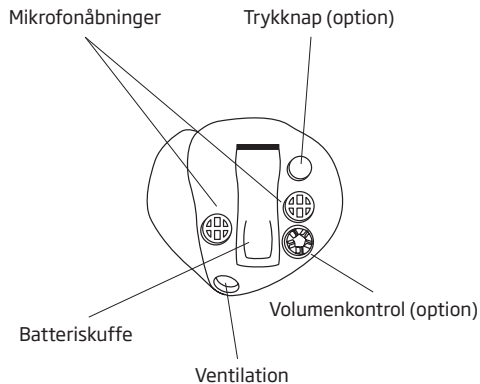


Batteristørrelse: 312

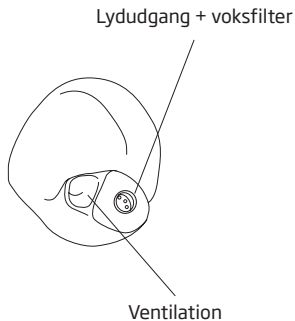
VIGTIGT!

Åbn batteriskuffen helt, så høreapparatet kan lufttørre, når du ikke bruger det!

ITC Power



Batteristørrelse: 312

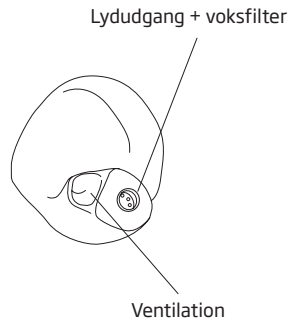
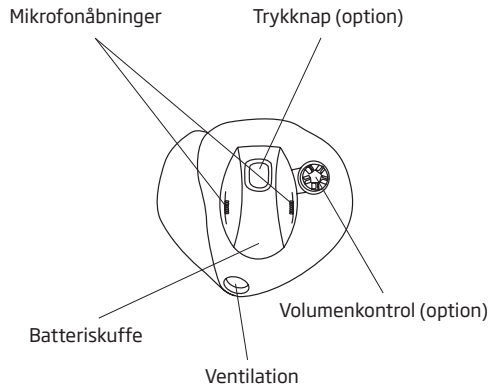


Høreapparatet er ikke trådløst

VIGTIGT!

Åbn batteriskuffen helt, så høreapparatet kan lufttørre, når du ikke bruger det!

ITE



Batteristørrelse: 312

VIGTIGT!

Åbn batteriskuffen helt, så høreapparatet kan lufttørre, når du ikke bruger det!

Advarsler

Det kan være farligt at sluge eller på anden måde bruge høreapparater og batterier forkert. Forkert brug kan føre til alvorlige skader, permanent høretab eller i yderste konsekvens være livsfarligt.

Brug af høreapparaterne

- Dine høreapparater må kun bruges i overensstemmelse med den anvisning og med den tilpasning, du har fået hos din høreapparattilpasser. Forkert brug kan medføre pludseligt og permanent høretab
- Lad aldrig andre bruge dine høreapparater, da de kan bruges forkert og for altid ødelægge hørelsen hos den, som har lånt dem

Risiko for kvælning

- Høreapparater, deres komponenter og batterier er ikke legetøj og skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne komme til at sluge dele eller på anden måde skade dem selv
- Skift aldrig batterier og justér aldrig kontrollerne på høreapparaterne, mens babyer, små børn eller personer med mentale handicap ser på det
- Bortskaf brugte batterier på et sted, så de ikke er tilgængelige for babyer, små børn eller personer med mentale handicap

- Det er sket, at der er blevet taget fejl af piller og batterier. Tjek derfor din medicin grundigt, før du sluger piller
- Tag under ingen omstændigheder høreapparater eller batterier i munden. De er glatte og kan let sluges ved et uheld
- De fleste høreapparater kan efter ønske leveres med børnesikret batteriskuffe. Dette kan stærkt anbefales, hvis høreapparaterne skal bruges af små børn eller mentalt handicappede

Søg straks læge, hvis du kommer til at sluge et batteri eller høreapparat.

Brug af batterier

- Brug kun de batterier, din høreapparattilpasser har anbefalet. Batterier af dårlig kvalitet kan lække og ætse huden
- Forsøg ikke at genoplade almindelige batterier. De kan eksplodere og forårsage alvorlige skader
- Brugte batterier må aldrig brændes. De kan eksplodere og forårsage alvorlige skader

Høreapparaterne fungerer ikke

- Høreapparater kan ophøre med at fungere, for eksempel hvis batterierne er brugt op, eller hvis lydudgangen/voksfilteret er tilstoppet af fugt eller ørevoks. Du skal være opmærksom på dette, specielt når du er ude i trafikken eller på anden måde er afhængig af advarende lyde

Aktive implantater

- Oticon tager forbehold og anbefaler, at følge samme retningslinjer som anbefales af producenten af icd-enhed og pacemaker som gives vedrørende til brugen af mobiltelefoner
- Hvis du har et aktivt implantat, skal høreapparaterne holdes min. 15 cm fra dette. Dvs. de må fx ikke puttes i brystlommen. Hvis du har et hjerneimplantat, anbefaler vi, at du kontakter producenten for information om risiko for forstyrrelser
- Multiværktøjet har en indbygget magnet. Såfremt du har et implantat, fx en pacemaker eller icd, må multiværktøjet ikke placeres i brystlommen eller på anden måde tæt på implantatet

Eksplodingsrisiko

- Høreapparatbatteriet indeholder ikke nok strøm til at forårsage ild under normale betingelser. Høreapparatet er dog ikke testet i henhold til internationale standarder for omgivelser med eksplodingsrisiko. Vi anbefaler, at høreapparaterne ikke bruges de steder, hvor der er eksplodingsfare

Røntgen, CT-, MR-, PET-scanning og elektroterapi

- Tag høreapparaterne af inden fx røntgen, CT-, MR-, PET-scanning eller elektroterapi, da høreapparaterne kan tage skade af kraftig stråling

Mulige bivirkninger

- Høreapparater kan bevirke, at øret producerer mere ørevoks (cerumen)
- I yderst sjældne tilfælde kan materialer i høreapparaterne, som ellers ikke er allergene, irritere huden

Søg læge, hvis du oplever disse bivirkninger.

Interferens

- Dine høreapparater er blevet grundigt testet for interferens i overensstemmelse med de strengeste internationale standarder. Men som følge af nye, tekniske udviklinger introduceres der konstant nye produkter på markedet, og nogle af dem kan udsende elektromagnetisk stråling, som fører til uforudset interferens i høreapparaterne. Som eksempler kan nævnes induktion, walkie talkies, mobiltelefoner, fax, computer-udstyr, trådløse alarmer, fjernbetjeninge o.lign i hjemmet mv. Hvis du oplever interferens, skal du fjerne dig lidt fra den forstyrrende kilde

Voksfilter

- Hvis høreapparatet er udstyret med et ProWax voksfilter, skal du følge anvisningerne under "Sådan udskiftes ProWax voksfilter"
- Brug kun den type voksfilter, som oprindeligt blev udleveret sammen med høreapparatet

Kontakt din høreklub, hvis du er i tvivl om, hvordan du bruger eller udskifter voksfilteret.

Sådan tænder du for høreapparaterne

Et høreapparat er en elektronisk enhed, som benytter specielle batterier. For at tænde for apparatet, skal du sætte et nyt batteri i batteriskuffen.

Høreapparatet tænder, når du lukker batteriskuffen. Der går et par sekunder, inden du kan høre noget. En opstartsjingle spilles under opstart. Tag høreapparatet på, når du har lukket for batteriskuffen. Hvis du holder høreapparatet i hånden, når du tænder for det, vil det hyle. Dette ophører, når høreapparatet er placeret korrekt i øret.

Udskiftning af batteri

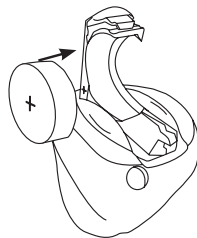
Den korrekte batteristørrelse er angivet på siden med illustrationen af høreapparatet i starten af denne brugsanvisning. Brug kun batterier, som du får anbefalet af din høreapparattilpasser.

Et opbrugt batteri bør fjernes omgående og afleveres der, hvor du normalt afleverer batterier.

Når du hører 2 bip, er det tid til at udskifte batteriet. Denne advarsel gentages med jævne mellemrum, indtil batteriet er fladt. Batteriet kan være fladt kort tid efter første advarsel eller først efter et par timer, afhængig af batteriets kvalitet og det individuelle høretab.

Hvis batteriet løber ud, slukkes apparatet. Når det sker, høres 4 bip for at indikere, at apparatet ikke længere er tændt.

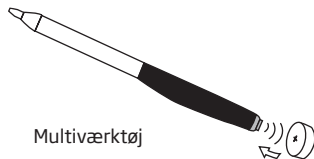
Udskift batteriet.



Følg vejledningen nedenfor, når du udskifter batteriet:

- Åbn batteriskuffen med neglen, og fjern det gamle batteri.
Du kan bruge magneten for enden af multiværktøjet til dette
- Fjern klistermærket fra + siden på det nye batteri
- Det nye batteri kan isættes ved hjælp af magneten på multiværktøjet. Tjek, at + mærket på batteriet vender samme vej som + mærket trykt i batteriskuffen
Luk batteriskuffen

Hvis der er fugt på batteriet, skal det tørres af, inden brug. Når du skifter batteri, kan det tage et par sekunder, inden batteriet virker med fuld effekt.



Multiværktøj

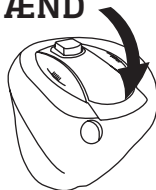
Tænd og sluk

For at **TÆNDE** for høreapparatet skal du lukke batteriskuffen helt med batteriet isat.

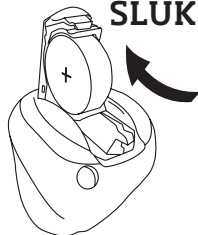
Når batteriskuffen lukkes, vil apparatet starte op og spille en jingle. Dette betyder, at batteriet virker, og at apparatet fungerer.

SLUK for høreapparatet ved at åbne batteriskuffen med en fingernegl. For at spare på batteriet bør du slukke høreapparatet, når du ikke har det på.

TÆND



SLUK

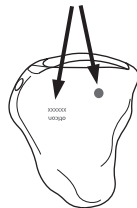


Indikation af venstre/højre høreapparat

Høreapparater er tilpasset individuelt på hvert øre, hvilket betyder, at hvis du har to apparater, så er dit venstre høreapparat sandsynligvis programmeret anderledes end det højre. Derfor er det vigtigt at kunne skelne mellem venstre og højre høreapparat.

For nemt at kunne identificere, om der er tale om høreapparatet til venstre eller højre øre, bør apparaterne farvemærkes.

Blå tekst eller prik angiver **VENSTRE** høreapparat.
Rød tekst eller prik angiver **HØJRE** høreapparat.

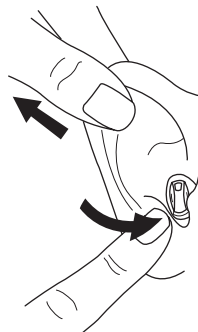
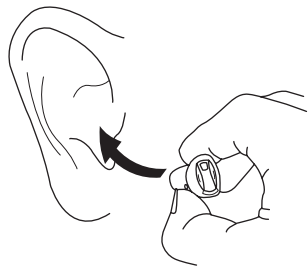


Sådan tager du høreapparaterne på

Anbring spidsen med lydudgangen på høreapparatet i øregangen.

Træk let i øreflippen og pres let høreapparatet ind i øregangen. Drej det om nødvendigt en anelse, så det passer i øregangen.

Brug IKKE batteriskuffen som håndtag, når du isætter eller fjerner høreapparatet. Det er ikke designet til dette formål.



Trykknop (option)

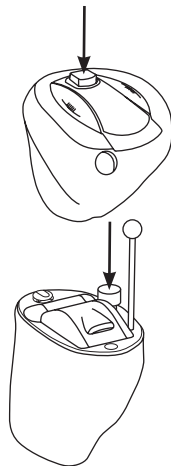
Dine høreapparater kan have en trykknop. (Hvis de ikke har det, er dette og de efterfølgende 3 afsnit ikke relevante for dig)

Hvis du kun har et høreapparat, kan trykknappen bruges til at skifte mellem de forskellige programmer.

Hvis du har to høreapparater, kan trykknappen bruges til både at skrue op eller ned for lyden og til at skifte mellem de forskellige programmer.*

Trykknappen kan desuden bruges til at mute høreapparatet.

**Gælder ikke CIC-, MIC- og ITC Power-apparater.*



Trykknappen på dit høreapparat kan programmeres til 1 af 3 funktioner.

Venstre	Højre	
		Programskift: Tryk kort for at skifte program.
		Volumenændring: * Kort tryk kort for at skrue op eller ned for lydstyrken.
		Volumenkontrol og programskift* Kort tryk kort for at skrue op eller ned for lydstyrken og langt tryk (ca. 2 sek.) for at skifte program.

* Kun hvis du har to trådløse høreapparater.

Brug af 2 høreapparater

Hvis du har to høreapparater, ændrer et tryk på trykknappen på det ene høreapparat også indstillingen i det andet. Det betyder, at når du skifter program eller ændrer lydstyrken i det ene høreapparat, skifter det automatisk også i det andet. (Gælder ikke CIC-, MIC- og ITC Power-apparater)





Dette er blevet programmeret af din høreapparattilpasser!

Programmer (option)

Dit høreapparat kan have op til 4 forskellige programmer.

Hvilke programmer, som er tilgængelige i dine høreapparater er programmeret af din høreapparattilpasser.

Dine høreapparater bipper, når du skifter mellem de forskellige programmer. Antallet af biptoner indikerer, hvilket program du bruger.

	Et bip, når du skifter til program 1
	To bip, når du skifter til program 2
	Tre bip, når du skifter til program 3
	Fire bip, når du skifter til program 4

Ved at trykke på knappen skifter du til det næste program i rækken fx fra P1-P2.

Hvis du har to høreapparater:

HØJRE høreapparat skifter frem til det næste program i rækken fx fra P1-P2.

VENSTRE høreapparat skifter tilbage til det forrige program i rækken fx fra P2-P1.

På sidste side i denne manual finder du en oversigt og beskrivelse af programmerne, som findes i dine høreapparater.

Volumenkontrol - trykknop (option for ITC*)



Volumenkontrol via trykknop kan kun aktiveres, hvis du har to høreapparater. Når volumenkontrollen er aktiveret i dine høreapparater, kan du justere lydstyrken i specifikke lyttesituationer til et niveau, der føles behageligt

Når du trykker på knappen på det ene høreapparat, justeres lydstyrken samtidig i begge apparater.

Tryk kort på knappen på **HØJRE** høreapparat for at skru op for lydstyrken.
Tryk kort på knappen på **VENSTRE** høreapparat for at skru ned for lydstyrken.

Du vil høre et bip, når du skruer op eller ned for lydstyrken.

Når høreapparatet tændes, starter det på det foretrukne lydstyrkeniveau.
Når volumenkontrollen justeres til det foretrukne niveau, indikeres det med et bip.

**Gælder ikke ITC Power-apparater*

Mute (option)

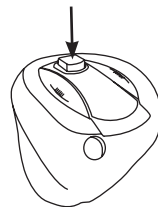


Brug mute-funktionen, hvis du ønsker at sætte høreapparatet på standby, mens du har det på.

Hold trykknappen inde i minimum 3 sekunder for at sætte apparatet på standby.

Tryk kort på knappen for at aktivere høreapparatet igen.

Tryk i 3 sek.

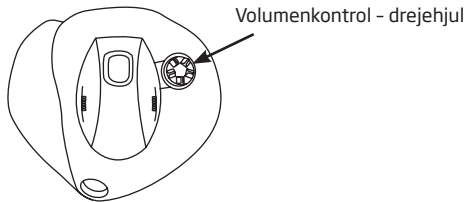


VIGTIGT

Brug ikke mute-funktionen som sluk-funktion, da høreapparatet i denne indstilling stadig trækker strøm fra batteriet.

Volumenkontrol - drejehjul (option for ITE og ITC Power)

Dit høreapparat kan have et drejehjul til volumenkontrol, som gør det muligt at skrue op eller ned for lydstyrken i hvert apparat. Volumenkontrolhjulet kan drejes uendeligt begge veje med fingerspidsen.



Volumenkontrollen giver dig mulighed for at justere lydstyrken i særlige lyttesituationer til et niveau, du føler behageligt.

Drej hjulet **fremad** for at skrue op for lyden.

Drej hjulet **baglæns** for at skrue ned for lyden.

Når høreapparatet tændes, starter det på det foretrukne lydstyrkeniveau.

Når volumenkontrollen justeres til det foretrukne niveau, indikeres det med et bip.

Brug af 2 høreapparater

Hvis du har to høreapparater, kan de programmeres således, at når du justerer på drejhjulet på det ene høreapparat, justeres niveauet automatisk på det andet (binaural koordinering).*

Binaural koordinering er slået til.

**Gælder ikke ITC Power-apparater.*

Telespole (option)



Dine høreapparater kan have en telespole.

Telespolen modtager lyden fra en teleslynge. Telespolen bruges ved telefonsamtaler* og i fx teatret, kirken eller ved forelæsninger, hvor teleslyngeanlæg forefindes.



Telespolen aktiveres ved hjælp af trykknappen. Når telespolen er aktiveret, hører du et antal biptoner svarende til telespoleprogrammet.

Se, hvor telespoleprogrammet er placeret, i afsnittet om programmer.

**Kræver en telefon med indbygget telespole.*

En teleslynge sender lyden fra direkte til telespolen i høreapparatet.

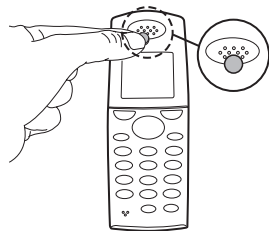
Autotelefon (option)



Høreapparatet kan have en indbygget autotelefon-funktion. Autotelefonprogrammet aktiveres automatisk, når høreapparatet befinder sig tæt ved en telefon. Når telefonprogrammet aktiveres, hører du et antal biptoner.

Når du afslutter telefonsamtalen, vil høreapparatet automatisk vende tilbage til det foregående program.

Ikke alle telefoner kan aktivere autotelefonen. Telefonen skal måske have en særlig magnet monteret. Følg venligst den separate vejledning i montering af magneten, som fås hos din høreapparattilpasser.



ADVARSEL

Hvis du bruger en autotelefon-magnet:

- Magneten skal holdes uden for rækkevidde af børn og dyr. Søg omgående læge, hvis nogen kommer til at sluge en magnet
- Hav ikke magneten i brystlommen, og hav den altid min. 30 cm fra aktive implantater. Vi anbefaler, at telefonen med magnet holdes på modsat side, hvis du har en pacemaker eller andet aktivt implantat
- Hold magneten på min. 30 cm afstand fra kreditkort og andet, som er følsomt over for magnetisme

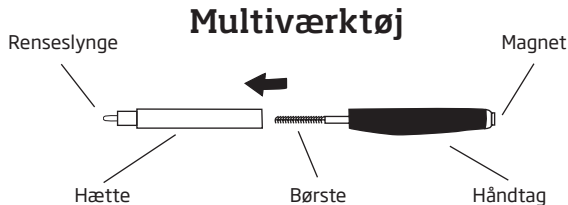
Daglig vedligeholdelse af dine høreapparater

Øregangen producerer ørevoks (cerumen), som kan tilstoppe dit høreapparats lydudgang eller ventilationsåbning. Derfor kan der være monteret et filter på dit høreapparat for at forhindre, at ørevoksen blokerer lydudgangen. Spørg din høreapparattilpasser, hvilket voksfiler der er monteret på dit høreapparat, og hvordan det rengøres.

Når du håndterer høreapparaterne, skal du holde dem over en blød overflade, hvis du skulle tabe dem.

Rengøring af høreapparatet

Der findes en række rengøringsværktøjer beregnet udelukkende til at rengøre høreapparaterne. Brug disse for at sikre, at dine høreapparater vedligeholdes korrekt og bevarer deres ydelse.



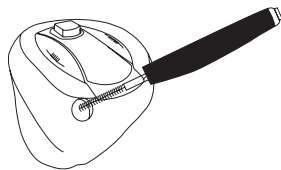
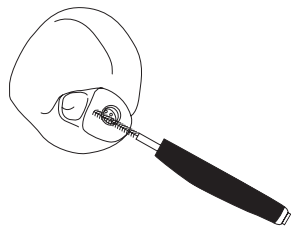
Multiværktøjet indeholder en børste og en renseslynge til at fjerne ørevoks fra dine høreapparater med. Brug kluden til at tørre apparaterne af med.

VIGTIGT!

Selve høreapparatet må aldrig vaskes eller kommes i vand eller andre væsker!

Sådan gør du . . .

- Brug børsten til at fjerne evt. ørevoks fra lydudgangen. Hårde aflejringer fjernes med renseslyngen på multiværktøjet
- Hvis mikrofonåbningen er tilstoppet af støv eller snavs, vil det påvirke apparatets ydelse. Børst forsigtigt synlige tegn på snavs af åbningerne, samtidig med at du drejer børsten
- Ventilationsåbningen rengøres ved at trykke børsten gennem hullet og samtidig dreje det en anelse
- Hvis ventilationsåbningen er meget lille, kan der være brug for et særligt værktøj til dette. Spørg din høreapparattilpasser



- Brug en tør klud til at tørre høreapparatets overflade af
- Hvis det hvide voksfilter (kaldet ProWax), som sidder i lydudgangen ser tilstoppet ud, skal det udskiftes

Udskift børsten i multiværktøjet efter behov. Træk den ud af værktøjet og sæt en ny, frisk børste i

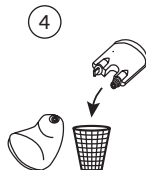
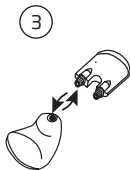
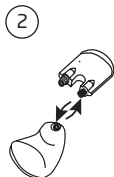
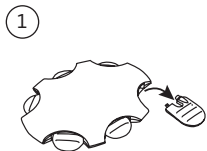
Voksfilter

- Hvis høreapparatet er udstyret med et ProWax voksfilter, skal du følge anvisningerne under "Sådan udskiftes ProWax voksfilter"

Kontakt din høreklub, hvis du er i tvivl om, hvordan du bruger eller udskifter voksfilteret.

Sådan udskiftes ProWax voksfilter

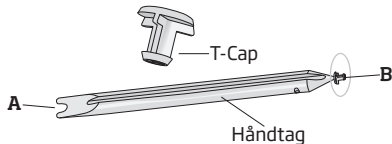
1. Tag et nyt NoWax-filter med værktøj fra holderen. Værktøjet har to ender, en med det nye filter, og en, som det gamle filter fjernes med.
2. Tryk filterfjerner ind i det eksisterende filter og fjern det brugte filter fra høreapparatet.
3. Sæt det nye filter på høreapparatet.
4. Smid det brugte værktøj ud.



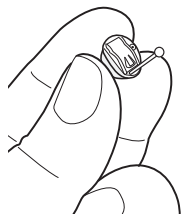
Mikrofonfilter (option for CIC)

Sådan udskiftes T-Cap-filteret

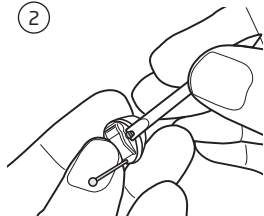
1. Fjern værktøjet fra pakken. Værktøjet har to ender, én til at fjerne T-Cap (A) og én med det nye T-Cap (B).
2. Fjern T-Cap ved at presse enden ind under kanten på T-Cap, og træk det brugte T-Cap op.
3. Løft det brugte T-Cap op og ud.
4. Brug den anden ende af værktøjet til at sætte det nye T-Cap i åbningen og drej håndtaget lidt, så det nye T-Cap løsnes.
5. Smid det brugte værktøj ud.



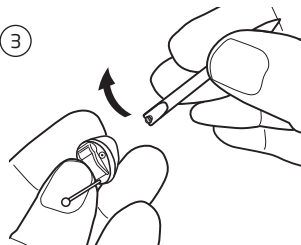
①



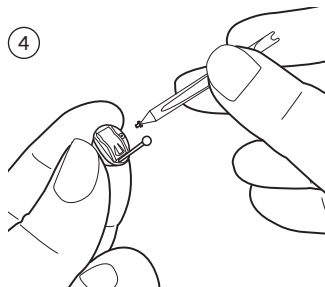
②



③



④



Undgå varme, fugt og kemikalier

Dine høreapparater må aldrig udsættes for høje temperaturer, fx efterlades i en varm bil parkeret i solen. De må aldrig udsættes for fugt i fx dampbad, brusebad eller kraftig regn. De må heller ikke tørres i mikrobølgeovn eller andre typer af ovne.

Tør omhyggeligt batteriet af, hvis det er blevet fugtigt, da fugt kan påvirke dets ydelse. Hvis du bruger et antifugtkit, kan det hjælpe med at undgå problemer med fugt og endda forlænge dit høreapparats liv. Spørg din høreapparattilpasser til råds.

Kemikalier i kosmetik, hårlak, parfume, aftershave, lotion, solcreme og myggespray kan ødelægge dine høreapparater. Du bør derfor altid tage høreapparaterne af, inden du bruger sådanne produkter. Lad produktet tørre helt, inden du tager dine høreapparater på igen. Hvis du bruger lotion, så sørg for at tørre hænderne godt, inden du tager dine høreapparater på.

Brugen af dine høreapparater

Det tager tid at vænne sig til et nyt høreapparat. Hvor lang tid, det tager, varierer fra person til person. Det afhænger af mange faktorer, som fx tidligere brug af høreapparat og graden af dit høretab.

Syv nemme trin på din vej til bedre hørelse

1. I ro og mag derhjemme

Prøv at vænne dig til alle de nye lyde. Lyt til de mange baggrundslyde og forsøg at identificere hver enkelt lyd. Husk, at nogle lyde vil lyde meget anderledes i forhold til, hvad du er vant til. Du vil måske være nødt til at lære at genkende dem igen. Du vil med tiden vænne dig til lydene omkring dig - hvis ikke, skal du tage kontakt til din høreapparattilpasser.

Hvis du bliver træt af at bruge høreapparaterne, så tag dem af et stykke tid og hold en pause. Du vil gradvist vænne dig til at bruge dem i længere tid. Snart vil du uden problemer kunne bruge høreapparaterne hele dagen.

2. Samtale med en enkelt person

Sid sammen med en enkelt person et sted uden baggrundsstøj. Sid over for hinanden, så du tydeligt kan se den anden persons ansigtsudtryk. Du kan opleve nye talelyde, som kan virke generende til at begynde med. Når hjernen har vænnet sig til de nye talelyde, vil du dog opfatte tale tydeligere.

3. Lyt til radio eller fjernsyn

Lyt først til nyhedsoplæsere, da de som regel taler meget tydeligt. Prøv derefter andre tv-programmer.

Hvis du synes, at det er vanskeligt at høre fjernsynet eller radio, kan din høreapparat-tilpasser give dig mere information om Oticon ConnectLine-systemet* og andet tilbehør.

4. Samtale i en gruppe

En samtale med mange mennesker vil ofte indebære en større grad af baggrundsstøj, hvilket gør det vanskeligere at høre, hvad der bliver sagt. I disse situationer skal du rette din opmærksomhed mod den person, du ønsker at lytte til. Hvis du går glip af et ord eller en sammenhæng, så bed om at få gentaget, hvad der blev sagt.

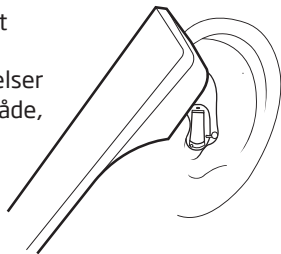
5. Brug af telespole i biografen, i teatret eller i kirken

Flere og flere kirker, teatre og andre offentlige lokaler får installeret teleslyngeanlæg. Anlægget udsender trådløse signaler, som opfanges af høreapparatets telespole. Et skilt viser almindeligvis, hvor der er installeret teleslyng. Bed din høreapparattilpasser om yderligere information.

6. Brug af telefon

Hold telefonrøret en smule skråt på kinden for at få lyden til at gå direkte ind i høreapparatets mikrofonåbning. Dette gør, at høreapparatet ikke hører, og giver dig de bedste mulige betingelser for at forstå samtalen. Når du holder telefonrøret på denne måde, skal du huske at tale direkte ind i mikrofonen på telefonrøret, så personen "i den anden ende" kan høre dig.

Hvis du synes, at det er vanskeligt at høre, hvad der bliver sagt i telefonen, kan din høreapparattilpasser give dig mere information om Oticon ConnectLine-systemet* og andet tilbehør.



Hvis dit høreapparat har telespole (og din telefon er udstyret med telespole), kan du skifte til telespoleprogrammet for at forbedre lydmodtagelsen yderligere. Husk, at telespolen i høreapparatet kan opfange forstyrrende signaler fra elektronisk udstyr, såsom telefaxmaskiner, computere, fjernsyn eller lignende. Sørg for, at høreapparatet er placeret 2-3 meter fra sådant udstyr, når du bruger telespoleprogrammet.

7. Trådløst og mobiltelefoner

Dit høreapparat er udviklet til at leve op til de strengeste internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet. Det er dog ikke alle mobiltelefoner, som er høreapparatkompatible. Forstyrrelser af forskellig grad kan skyldes typen af mobiltelefon.

Hvis du synes, at det er vanskeligt at høre, hvad der bliver sagt i mobiltelefonen, kan din høreapparattilpasser give dig mere information om Oticon ConnectLine-systemet* og andet tilbehør.

Brug dine høreapparater hele dagen

Det bedste, du kan gøre for at opnå bedre hørelse, er at øve dig i at lytte med høreapparaterne, indtil du uden besvær kan bruge dem hele dagen. I de fleste tilfælde får du ikke det fulde udbytte af din hørelse, hvis du kun bruger høreapparaterne en gang imellem.

Høreapparaterne giver dig ikke en normal hørelse tilbage. De kan heller ikke forhindre eller forbedre et høretab som følge af en fysiologisk tilstand. Det, de kan gøre for dig, er at hjælpe dig til at bruge den hørelse, du har, bedre. Hvis du har to høreapparater, er det vigtigt altid at bruge begge.

**Gælder ikke for CIC -, MIC- og ITC Power-apparater*

Almindelige problemer og løsningsforslag

Problem	Mulig årsag
Ingen lyd	Batteriet er brugt op
	Tilstoppet lydudgang
Svigtende eller svagere lyd	Tilstoppet lydudgang
	Fugt
	Batteriet er brugt op
Pivende støj	Høreapparatet sidder ikke korrekt i øret
	Ørevoks i øregangen

Hvis ovenstående ikke løser problemer, bør du kontakte din høreklinik.

Løsning	
Udskift batteriet	s. 15
Rengør lydudgangen eller skift ProWax	s. 34 & 36
Rengør lydudgangen eller skift ProWax	s. 34 & 36
Tør batteriet og høreapparatet af med en tør klud	s. 40
Udskift batteriet	s. 15
Prøv at sætte høreapparatet i igen	s. 19
Konsultér din ørelæge	

Trådløst tilbehør

ConnectLine

En række tilbehør kan tilsluttes trådløst til dine høreapparater, så du kan få endnu mere ud af dem. Via tilbehør i ConnectLine-serien kan du tilslutte høreapparaterne til en række medier og lyd-kilder. Du kan dermed få lyden fra fjernsynet, telefoner, musikafspiller, computer eller ekstern mikrofon sendt trådløst direkte til dine høreapparater.

Kontakt din hørelinik for mere information om ConnectLine-systemet eller klik ind på www.oticon.dk.

Gælder ikke CIC-, MIC- og ITC Power-apparater.

International garanti

Oticons høreapparater har en begrænset produktgaranti omfattende materiale- og produktionsfejl i 12 måneder fra leveringsdato. Garantien dækker selve høreapparatet, men ikke tilbehør som batterier, slanger, voksfiltre osv.

Garantien dækker ikke skader grundet fejlagtig håndtering, forkert pleje eller brug, ulykker, reparationer foretaget af autoriseret tredjepart, ætsning, fysiske ændringer i dine ører, fremmede objekter inde i apparatet eller forkert indstilling af høreapparaterne.

Ovenstående garanti berører ikke de juridiske rettigheder, som er gældende under national lov for salg af forbrugsvarer. Nationale aftaler kan betyde, at garantien er udvidet i forhold til ovenstående. Se den aktuelle garantiperiode på garantibeviset.

Service

Tag kontakt til din høreapparattilpasser, som har mulighed for at løse mindre problemer samt foretage justeringer.

Oticons servicecenter:
Oticon A/S
Tilstedvej 73
7700 Thisted

Garantibevis

Brugerens navn:

Høreapparattilpasser:

Klinikkens adresse:

Klinikkens tlf. nr.:

Leveringsdato:

Garantiperiode:

Måned:

Model venstre:

Serienr.:

Model højre:

Serienr.:

Batteristørrelse:

Mobiltelefoner

Nogle høreapparatbrugere har rapporteret, at der er en summende lyd i høreapparaterne, når de bruges sammen med mobiltelefonen. Dette indikerer, at mobiltelefonen og høreapparaterne eventuelt ikke er kompatible. I henhold til ANSI C63 19 standard (ANSI C63.19-2006 American National Standard Methods of Measurement of Compatibility Between Wireless Communications Devices and Hearing instruments) kan kompatibiliteten af et specifikt høreapparat og mobiltelefon forudsiges ved at summere ratingen for høreapparatets immunitet og ratingen for mobiletelefonens emissioner. Fx ville resultatet for et høreapparat med rating 2 (M2/T2) og en mobiltelefon med rating 3 (M3/T3) give en kombineret rating på 5. Alle kombinerede ratings på mindst 5 vil give "normal brug". En kombineret rating på 6 eller højere indikerer "fremragende ydelse".

	M	T
CIC, MIC	M4	-
CIC P, MIC P	M4	-
ITE, ITC	M4	T3
ITC P	M2	T2

VIGTIGT!

Høreapparaterne fungerer forskelligt med forskellige mobiltelefoner. Det er derfor vigtigt, at du tester høreapparaterne sammen med din egen mobiltelefon, eller afprøver høreapparaterne, inden du køber en ny telefon.

Teknisk information

Høreapparatet indeholder en radiosender (*gælder ikke CIC -, MIC- og ITC Power-apparater*), der bruger magnetisk induktionsteknologi med kort rækkevidde, som fungerer ved 3,84 MHz. Senderens magnetiske feltstyrke er $< -42 \text{ dB}\mu\text{A/m @ 10m}$.

Radiosystemets sendestyrke ligger langt under de internationale emissionsgrænser for eksponering af mennesker. Til sammenligning er høreapparatets stråling lavere end utilsigtet, elektromagnetisk stråling fra fx halogenlamper, computerskærme, opvaske-maskiner osv. Høreapparatet overholder internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet.

På grund af den begrænsede plads på selve høreapparatet findes alle relevante mærkninger vedrørende godkendelser i denne brugsanvisning.

ITC- og ITE-apparater indeholder et modul med mærkningen:

FCC ID: U28FUIITE03

IC: 1350B-FUIITE03

Apparatet er i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne og RSS-210 fra Industry Canada.

Brug af udstyret er underlagt følgende to betingelser:

1. apparatet må ikke forårsage skadelig interferens.
2. apparatet skal acceptere al modtaget interferens, inklusive interferens der kan forårsage uønsket brug.

Ændringer eller justeringer af apparatet, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Oticon, kan annullere brugerens rettigheder til at bruge dette apparat.

Oticon erklærer hermed, at dette høreapparat er i overensstemmelse med grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 1999/5/EC. Overensstemmelses-erklæring fås hos:

Oticon A/S
Kongebakken 9
2765 Smørum
www.oticon.dk

CE 0543 0682



Komponenter fra elektronisk udstyr må kun bortskaffes i henhold til gældende lokale regler.



N1175

Oversigt over indstillinger i dine høreapparater

Høreapparat				
Venstre			Højre	
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Volumenkontrol	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Programskift	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej	Mute	<input type="checkbox"/> Ja	<input type="checkbox"/> Nej
Volumenkontrol-indikatorer				
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Bip ved min./maks. volumen	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Klik ved volumenskift	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Bip ved foretrukken volumen	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra
Batteri-indikatorer				
<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra	Advarsel ved lavt strømniveau	<input type="checkbox"/> Til	<input type="checkbox"/> Fra

9087340100/11.14

Programbeskrivelse

Program nr.	
1	
2	
3	
4	

9087340100/11.14

People First

Med vores People First-løfte forpligter vi os til at forbedre menneskers muligheder for at kommunikere naturligt og deltage aktivt



9087340100000001

oticon
PEOPLE FIRST